



## Promoziun dal film dal chantun Grischun

ils 20 da zercladur 2023

### Directivas

#### 1. En general

La Promoziun dal film dal chantun Grischun porscha cundiziuns generalas structuradas per cineastas e cineasts e per producentas e producents professionals dal chantun sco er per projects da film che han ina relaziun expressiva cun il chantun.

#### Secturs da promoziun

La promoziun s'extenda sin las suandantas fasas e sin ils suandants secturs da project da films lungs, films mesauns e films curts, da films dramatics e films documentars, da films animads e films experimentals:

- Svilup dal scenari e dal project
- Produenziun
- Postproduenziun
- Distribuziun (preschentaziun ed intermediaziun)

#### Dretg da survegnir contribuziuns

Promovids vegnan projects da film, als quals èn participads cineastas e cineasts grischuns en posiziuns decisivas u ils quals han ina relaziun tematica sufficiente cun il chantun Grischun. Sustegnids vegnan en emprima lingia projects d'alta qualidad da cineastas e cineasts professionals e da firmas da produenziun, d'organisaturas e d'organisaturs d'occurrènz da films e d'organisaziuns culturalas da film. Excluz da la promoziun èn produenziuns puramain commercialas sco films d'incumbensa e films da reclama sco er artitgels da promoziun (p.ex. films da preschentaziun u films da scolaziun).

#### Premissas

Per il pajament d'ina contribuziun chantunala ston esser ademplidas las suandantas premissas:

- La dumonda sto vegnir inoltrada cumpletta.
- Ils termins vegnan observads.
- L'instituziun responsabla, las cooperaturas ed ils cooperaturs ed/u il project han in connex expressiv cun il chantun Grischun tenor ils puncts a - e.
- L'intent principal e la finamira èn da gener cultural.

- Il plan da finanziaziun ed il preventiv èn persvadents ed equilibrads. Els correspundan a las prescripziuns da [l'Uffizi federal da cultura \(UFC\)](#).
- Il project è accessibel a la publicitad.

La Promoziun dal film dal Grischun sustegna projects da film svizzers da cineastas e cineasts, da firmas da produenziun e d'organisaturas ed organisaturs d'occurrentas da films, ch'èn grischuns e professionals. Sco persunas participadas grischunas valan:

- auturas ed auturs, reschissuras e reschissurs, sco er producentas e producentes professionals**, sch'els han lur emprim domicil legal en il chantun Grischun dapi almain 2 onns. En cas d'in coauturadi u en cas d'ina coeschia sto esser cumprovada – en ils contracts – la funcziun directiva grischuna d'almain 50 % per che la persuna respectiva possa inoltrar ina dumonda. Sco cumprova per il domicil vala in attest da domicil. Admessas èn er auturas ed auturs, reschissuras e reschissurs sco er producentas e producentes che han già lur emprim domicil legal durant 15 onns en il chantun.
- societads da produenziun**, sch'ellas han lur sedia principala inscritta ed operativa dapi almain 2 onns en il chantun Grischun u sch'ellas èn activas dapi almain 2 onns ed èn per almain 30 % en possess da persunas tenor l'alinea a). Dal scumond da publicaziun èn exceptadas en il Grischun las fundaziuns novas da producentas e producentes ch'èn domiciliads dapi almain 2 onns en il chantun. Sco cumprova sto vegnir inoltrà in extract dal register da commerzi.
- projects da firmas da produenziun svizras extrachantunals**, sche auturas ed auturs u reschissuras e reschissurs grischuns èn participads – tenor ils contracts – per almain 50 % en lur funcziun directiva.
- projects che han ina relaziun cun il Grischun da firmas da produenziun svizras extrachantunals**, sch'els concludan ina coproduenziun cun ina societad da produenziun en il Grischun ch'è qualifitgada tenor l'alinea b). La premissa è quella, che la summa da promoziun vegn sbursada en il Grischun. La dumonda sto vegnir inoltrada tras la firma grischuna coproducenta.
- interpresas da preschentaziun, festivals da films e clubs da film en il Grischun** che organischeschan retschas da films en il chantun e che pretendan entradas per talas e che fan giu quint cun las possessuras ed ils possessurs dals dretgs – sco er **emprestadas ed emprestaders svizzers** da films grischuns tenor ils alineas a) fin d). La sedia giuridica po esser situada ordaifer il Grischun.

### Criteria da validaziun

La qualitat e l'impurtanza d'in project vegnan validadas a maun dals criteris menziunads qua sutvart. L'interpretaziun dals criteris n'è betg definitiva e po sa midar en dependenza dals svilups

culturalis. Sustegnidas prioritarmain vegnan activitads cinematograficas che adempleschan – en il rom d'ina consideraziun cumplessiva – particularmain bain ils criteris.

- **Coerenza:** Il project persvada tras la qualitat e tras l'interacziun da la moda da lavurar previsa e dals elements en il dossier da dumonda.
- **Qualitat artistica:** Il project sa distingua tras originalitad, in stil segir, forza da persvader ed innovaziun en il treatment, en il scenari, en il model da filmar u en la montascha criva dals maletgs a chaschun da la promoziun da la postproducciun.
- **Relevanza:** Il project tracta temas actuals, creescha ina plivalur culturala, dat impuls ed ha in effect persistent ed extendi.
- **Potenzial:** Appreziadas vegnan la professiunalitad, l'independenza e l'experiencia dal team, l'integraziun da persunas grischunas participadas sin plaun artistic ed economic; la visiun d'ina evaluaziun che ha ina strategia d'evaluaziun, da vendita e da promoziun.
- **Realisabladad:** Ils consentiments d'altres Promoziuns dal film chantunals, dal UFC u da la SSR dattan in'expertisa ed augmentan la realisabladad.

## 2. Pussaivladads da promoziun

Per tut las contribuziuns da promoziun vali, ch'ellas na dastgan betg surpassar – per project e per dumonda – 50 % dals custs budgetads ed imputabels. Uschia vegni garantì, che la promoziun grischuna è subsidiara e che l'import restant vegn finanzià cun contribuziuns d'altres instituziuns u cun atgnas prestaziuns.

### 2.1. Svilup dal scenari e dal project

Cun ina contribuziun per sviluppar il scenari ed il project vegn promovida l'elavuraziun da projects da film e da models da filmar.

Valair valan las suandantas contribuziuns maximalas:

- preventiv da svilup fin 100 000.– francs: max. 20 000.– francs
- preventiv da svilup da 100 000.– francs fin 200 000.– francs: max. 50 000.– francs, dentant maximalmain 25 % dal preventiv da svilup

#### Documents da dumonda che ston vegnir inoltrads:

- formular
- sinopsa (maximalmain ina pagina A4)
- exposé, treatment u descripciun dal project
- indicaziuns davart la concepziun e la moda da lavurar
- indicaziuns davart la structura da producciun e l'urari
- indicaziuns davart il public en mira

- tut ils documents ch'èn relevants per il stgalim da svilup
- biografia e filmografia
- provas da lavur actualas
- preventiv e plan da finanziaziun (sin il formular da l'Uffizi federal da cultura)

## 2.2. Producziun

Ina contribuziun da producziun po vegnir concedida per la producziun da films lungs e da films curts.

Per la promoziun da producziun valan las suandantas contribuziuns maximalas:

- film curt / film final senza firma da producziun: max. 20 000.– francs
- televisiun / films mesauns / animads / seria da fin 60 minutas: max. 60 000.– francs
- producziun da films lungs da kino (ficziun, documentar, animads) e da serias da pli che 60 minutas: max. 100 000.– francs

### Documents da dumonda che ston vegnir inoltrads:

- formular
- sinopsa (maximalmain ina pagina A4)
- indicaziuns davart la concepziun e la moda da lavurar (explicaziuns da la reschia)
- indicaziuns davart la realisaziun visuala (concept da camera)
- model da filmar elavurà (scenari) u descripziun dal project equivalenta
- indicaziuns davart la structura da producziun, las intenziuns d'ina coproducziun, il public en mira, la strategia d'evaluaziun (explicaziuns da la producziun, da l'emprest)
- urari
- indicaziuns tecnicas
- glista cun la repartiziun da las rollas, cun biografia e filmografia da las rollas principalas e da las posiziuns-clav
- provas da lavur actualas
- preventiv e plan da finanziaziun (sin il formular da l'Uffizi federal da cultura)
- mussaments d'auters posts da promoziun (sche avant maun)

## 2.3. Postproducziun

Ina contribuziun a la postproducziun po sustegnair projects d'ina durada da pli che 60 minutas («formats lungs»), dals quals la producziun n'è betg vegnida finanziada da la Promoziun dal film dal Grischun.

Per promover la postproducziun vala la contribuziun maximala da max. 20 000.– francs.

### Documents da dumonda che ston vegnir inoltrads:

- formular
- motivaziun da la dumonda
- sinopsa (maximalmain ina pagina A4)
- scenari u model da filmar
- preventiv oriund e plan da finanziaziun (sin il formular da l'Uffizi federal da cultura)
- preventiv separà da la postproducciun (glista detagliada)
- equipa e glista da casting, biografia e filmografia da las cooperaturas e dals cooperaturs ils pli impurtants
- cunvegns d'emprest (sche avant maun)
- strategia d'evaluaziun
- urari
- montascha criva dals maletgs dal film u preschentaziun da lavur visuala detagliada

## 2.4. Distribuziun

Cun contribuziuns da distribuziun selectivas pon vegnir sustegnids organisaturas ed organisaturs d'occurrentas da film per retschas da film culturalmain preziusas e per festivals en il Grischun sco er emprestadas ed emprestaders da film per l'utilisaziun da films grischuns en kinos en Svizra.

Admess èn mo lungs programs da film che duran pli che 60 minutas.

- La contribuziun maximala per organisatura u organisatur è en il Grischun max. 15 000.– francs per onn.
- Per interpresas d'emprest vala ina pauschala da 3000.– francs a partir da 20 preschentaziuns singulas, per las qualas i vegn fatg giu quint cun Procinema, resp. ina pauschala da 10 000.– francs a partir da 50 preschentaziuns singulas, per las qualas i vegn fatg giu quint cun Procinema.

### Documents da dumonda che ston vegnir inoltrads:

- formular
- descripciun dal project (incl. program detaglià ed occurrentas accompagnantas)
- per organisaturas ed organisaturs da retschas da film en il Grischun: agen preventiv e plan da finanzas
- per dumondas d'emprestadas e d'emprestaders da films: calculaziun tenor il formular dal UFC Preventiv\_rendaquint\_emprest\_distribuziun\_films CH

### 3. Procedura

**Las dumondas ston vegnir inoltradas a la suandanta adressa:**

Promoziun da la cultura dal Grischun, Gürtelstrasse 89, 7000 Cuir, [filmfoerderung@afk.ch](mailto:filmfoerderung@afk.ch)

#### **Termins d'inoltraziun**

Las dumondas vegnan examinadas trais giadas per onn da la Promoziun da la cultura dal Grischun sco er da la Cumissiun chantunala da cultura.

Ils termins d'inoltraziun per las dumondas èn: **ils 10 da favrer, ils 10 da zercladur, ils 10 d'october (data dal bul postal)**. Las lavurs u investiziuns gia exequidas valan sco atgna ristga e n'han betg il dretg da survegnir sustegn.